



REPUBLIC OF SOUTH AFRICA
GOVERNMENT GAZETTE

STAATSKOERANT
VAN DIE REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA

REGULATION GAZETTE No. 2225

Registered at the Post Office as a Newspaper

PRICE 20c PRYS
OVERSEAS 30c OORSEE
POST FREE — POSVRY

REGULASIEKOERANT No. 2225

As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer

VOL. 125]

PRETORIA, 7 NOVEMBER 1975

[No. 4890

PROCLAMATION

*by the State President of the Republic of
South Africa*

No. R. 252, 1975

OIL SEEDS CONTROL SCHEME.—AMENDMENT

Whereas the Minister of Agriculture has, in terms of section 9 (2) (c), read with section 15 (3), of the Marketing Act, 1968 (No. 59 of 1968), accepted the proposed amendment as set out in the Schedule hereto, to the Oil Seeds Control Scheme, published by Proclamation R. 55 of 1968, and has, in terms of section 12 (1) (b) of the said Act, recommended the approval of the proposed amendment;

Now, therefore, under the powers vested in me by section 14 (1) (a) read with the said section 15 (3) of the said Act, I hereby declare that the said amendment shall come into operation on the date of publication hereof.

Given under my Hand and the Seal of the Republic of South Africa at Pretoria on this Twenty-eighth day of October, One thousand Nine hundred and Seventy-five.

N. DIEDERICHS, State President.

By Order of the State President-in-Council:

H. SCHOEMAN.

SCHEDULE

The Oil Seeds Control Scheme, published by Proclamation R. 55 of 1968, as amended, is hereby further amended by the substitution for section 24 of the following sections:

*"Special regulations relating to the marketing of
Soya-beans*

24. (1) With the approval of the Minister the Board may prohibit producers of soya-beans from selling soya-beans or any class or grade thereof which the Board may from time to time determine, except to or through the Board or such persons as may be determined by the Board.

(2) Whenever the Board has imposed any prohibition under subsection (1), it shall conduct pools for the sale of such soya-beans in accordance with the provisions of section 24A.

(3) Notwithstanding any prohibition imposed under this section, the Board may, with the approval of the Minister, at any time by permit authorise a producer of soya-beans

PROKLAMASIE

*van die Staatspresident van die Republiek van
Suid-Afrika*

No. R. 252, 1975

OLIESADEBEHEERSKEMA.—WYSIGING

Nademaal die Minister van Landbou, kragtens artikel 9 (2) (c), saamgelees met artikel 15 (3) van die Bemarkingswet, 1968 (No. 59 van 1968), die voorgestelde wysiging in die Bylae hiervan uiteengesit, van die Oliesadebeheerskema, afgekondig by Proklamasie R. 55 van 1968, aangeneem het; en kragtens artikel 12 (1) (b) van genoemde Wet goedkeuring van die voorgestelde wysiging aanbeveel het;

So is dit dat ek kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 14 (1) (a) saamgelees met die genoemde artikel 15 (3) van genoemde Wet, hierby verklaar dat die genoemde wysiging op die datum van publikasie hiervan in werking tree.

Gegee onder my Hand en die Seël van die Republiek van Suid-Afrika te Pretoria, op hierdie Agt-en-twintigste dag van Oktober Eenduisend Negehoenderd Vyf-en-sewentig.

N. DIEDERICHS, Staatspresident.

Op las van die Staatspresident-in-rade:

H. SCHOEMAN.

BYLAE

Die Oliesadebeheerskema, afgekondig by Proklamasie R. 55 van 1968, soos gewysig, word hierby verder gewysig deur artikel 24 deur die volgende artikels te vervang:

*"Speciale regulasies betreffende die bemarking van
Sojabone*

24. (1) Met die goedkeuring van die Minister kan die Raad produsente van sojabone belet om sojabone of 'n klas of graad daarvan wat die Raad van tyd tot tyd bepaal, te verkoop behalwe aan of deur die Raad of die persone wat deur die Raad bepaal word.

(2) Wanneer die Raad ingevolge subartikel (1) 'n verbod opgelê het, bestuur hy poele ooreenkomstig die bepalings van artikel 24A vir die verkoop van sojabone.

(3) Ondanks enige verbod kragtens hierdie artikel opgelê kan die Raad met die goedkeuring van die Minister, op enige tyd 'n produsent van sojabone by wyse van permit

to sell such soya-beans or a class, grade or quantity thereof or for a purpose determined by the Board on such conditions and upon payment of such fees (which, however, may not exceed the levies imposed in terms of sections 16 and 17) as the Board may determine.

Pooling of proceeds

24A. (1) The Board shall conduct a separate pool in respect of each class of soya-beans delivered to the Board during such period as the Board may, with the approval of the Minister, determine, and each quantity of soya-beans delivered to the Board or its agents for sale shall be assigned to the grade of each class to which such quantity of soya-beans is found by the Board to belong at the time of delivery for sale: Provided that the Board may, whenever it deems it expedient and with the approval of the Minister, conduct a pool in respect of a group of classes of soya-beans.

(2) The provisions of subsections (2), (3), (4), (5), (6), (7), (8) and (9) of section 21 shall *mutatis mutandis* apply to the pools mentioned in subsection (1) of this section."

GOVERNMENT NOTICES

DEPARTMENT OF AGRICULTURAL ECONOMICS AND MARKETING

No. R. 2100

7 November 1975

MAXIMUM PRICE OF LUCERNE SEED SOLD BY LUCERNE SEED CLEANERS

In terms of section 79 (b) of the Marketing Act, 1968 (No. 59 of 1968), I, Hendrik Stephanus Johan Schoeman, Minister of Agriculture, hereby make known that the Lucerne Seed Control Board referred to in section 3 of the Lucerne Seed Scheme, published by Proclamation R. 30 of 1963, as amended, has, under section 18 of the said Scheme, with my approval and with effect from the date of publication hereof, fixed the maximum price of lucerne seed as set out in the Schedule hereto, in substitution of the maximum price published by Government Notice R. 512 of 14 March 1975 which is hereby repealed.

H. S. J. SCHOEMAN, Minister of Agriculture.

SCHEDULE

1. In this notice, unless inconsistent with the context, any word or expression to which a meaning has been assigned in the Lucerne Seed Scheme, published by Proclamation R. 30 of 1963, as amended, shall have a corresponding meaning, and—

"lucerne seed cleaner" means a person registered under section 18bis of the said Scheme to clean lucerne seed.

2. No lucerne seed cleaner shall sell lucerne seed to a person dealing with it in the course of trade at a price above the maximum price indicated hereunder for the unit of mass in question:

Lucerne seed sold on a basis of metric masses: R60 per 50 kg:

Provided that the above-mentioned price may be increased by the amount of railage incurred by the seller in respect of the delivery of the lucerne seed to the buyer.

No. R. 2104

7 November 1975

LEVY AND SPECIAL LEVY ON MILK AND CREAM

In terms of section 79 (a) of the Marketing Act, 1968 (No. 59 of 1968), I, Hendrik Stephanus Johan Schoeman, Minister of Agriculture, hereby make known that the

magtig om sodanige sojabone of 'n klas, graad of hoeveelheid daarvan of vir 'n doel wat die Raad bepaal, te verkoop op sodanige voorwaardes en na betaling van sodanige gelde (wat egter nie meer mag wees nie as die heffings kragtens artikels 16 en 17 opgelê) as wat die Raad mag bepaal.

Verpoeling van opbrengs

24A. (1) Die Raad moet 'n afsonderlike poel bestuur ten opsigte van elke klas sojabone aan die Raad gelewer gedurende sodanige tydperk as wat die Raad, met die goedkeuring van die Minister mag bepaal en elke hoeveelheid sojabone aan die Raad of sy agente vir verkoop gelewer, moet toegewys word aan die graad van elke klas waartoe sodanige hoeveelheid sojabone na bevinding van die Raad behoort ten tye van lewering vir verkoop: Met dien verstande dat die Raad, wanneer hy dit goedvind en met die goedkeuring van die Minister, 'n poel kan bestuur ten opsigte van 'n groep klasse sojabone.

(2) Die bepalinge van subartikels (2), (3), (4), (5), (6), (7), (8) en (9) van artikel 21 sal *mutatis mutandis* van toepassing wees op die poele genoem in subartikel (1) van hierdie artikel."

GOEWERMENSKENNISGEWINGS

DEPARTEMENT VAN LANDBOU-EKONOMIE EN -BEMARKING

No. R. 2100

7 November 1975

MAKSIMUM PRYSE VAN LUSERNSAAD DEUR LUSERNSAADSKOONMAKERS VERKOOP

Kragtens artikel 79 (b) van die Bemarkingswet, 1968 (No. 59 van 1968), maak ek, Hendrik Stephanus Johan Schoeman, Minister van Landbou, hierby bekend dat die Lusernsaadbeheerraad, genoem in artikel 3 van die Lusernsaadskema, afgekondig by Proklamasie R. 30 van 1963, soos gewysig, kragtens artikel 18 van daardie Skema, met my goedkeuring en met ingang van die datum van publikasie hiervan, die maksimum prys van lusernsaad, soos in die Bylae hiervan uiteengesit, vasgestel het ter vervanging van die maksimum prys afgekondig by Goewermenskennisgewing R. 512 van 14 Maart 1975.

H. S. J. SCHOEMAN, Minister van Landbou.

BYLAE

1. In hierdie kennisgewing, tensy uit die samehang anders blyk, het 'n woord of uitdrukking waaraan in die Lusernsaadskema, afgekondig by Proklamasie R. 30 van 1963, soos gewysig, 'n betekenis geheg is, 'n ooreenstemmende betekenis, en beteken—

"lusernsaadskoonmaker" iemand wat kragtens artikel 18bis van die genoemde Skema, by die Raad geregistreer is om lusernsaad skoon te maak.

2. Geen lusernsaadskoonmaker mag lusernsaad aan 'n persoon wat daarmee as 'n besigheid handel verkoop nie teen 'n hoër prys as die maksimum prys hieronder aangedui vir die betrokke massa-eenheid nie:

Lusernsaad verkoop op 'n grondslag van metrieke massa: R60 per 50 kg:

Met dien verstande dat bogenoemde prys verhoog mag word met die bedrag van die spoorvrag deur die verkoper aangeaan ten opsigte van die lewering van die lusernsaad aan die koper.

No. R. 2104

7 November 1975

HEFFINGS EN SPESIALE HEFFINGS OP MELK EN ROOM

Kragtens artikel 79 (a) van die Bemarkingswet, 1968 (No. 59 van 1968), maak ek, Hendrik Stephanus Johan Schoeman, Minister van Landbou, hierby bekend dat die

Milk Board, referred to in section 3 of the Milk Scheme, published by Proclamation R. 225 of 1966, as amended, has in terms of sections 18 and 19 of that Scheme, with my approval, and with effect from 7 November 1975, imposed a levy and special levy as set out in the Schedule hereto, in substitution for the levy and special levy published by Government Notice R. 362 of 28 February 1975, which is hereby repealed with effect from the same date.

H. S. J. SCHOEMAN, Minister of Agriculture.

SCHEDULE

1. In this notice, unless inconsistent with the context, any word or expression to which a meaning has been assigned in the Milk Scheme, published by Proclamation R. 225 of 1966, as amended, shall have a corresponding meaning, and—

“allocated milk” and “allocated cream” means that quantity of milk and cream produced by a producer and sold during a month by him through the Board or in an area to persons other than the Board and which in total does not exceed the quantity which the Board allocated to such producer as his share in the requirements of the market during that month;

“month” means the period extending from the first to the last day, both days inclusive, of any of the 12 months of the year; and

“surplus milk” and “surplus cream” means that quantity of milk and cream produced by a producer and sold during a month by him through the Board or in an area to persons other than the Board and which in total exceeds the quantity which the Board allocated to such producer as his share in the requirements of the market during that month.

2. (1) A levy and special levy at the rates set out in subclause (2) are hereby imposed on all allocated milk, allocated cream, surplus milk and surplus cream—

(a) sold through the Board on behalf of producers; or

(b) sold in an area by producers other than through the Board.

(2) The rates of the levy and special levy for the respective areas shall be as indicated hereunder: Provided that the appropriate rate shall be determined, in the case of a levy and special levy referred to in subclause (1) (a), according to the area in respect of which the producer in question has been registered under section 22 of the said Scheme, and in the case of a levy and special levy referred to in subclause (1) (b), according to the area in which the milk or cream is sold by the producer in question:

Melkraad, genoem in artikel 3 van die Melkskema, afgekondig by Proklamasie R. 225 van 1966, soos gewysig, kragtens artikels 18 en 19 van daardie Skema, met my goedkeuring en met ingang van 7 November 1975, die heffing en spesiale heffing soos in die Bylae hiervan uiteengesit, opgelê het ter vervanging van die heffing en spesiale heffing opgelê by Goewermentskennisgewing R. 362 van 28 Februarie 1975, wat hierby met ingang van dieselfde datum herroep word.

H. S. J. SCHOEMAN, Minister van Landbou.

BYLAE

1. In hierdie kennisgewing, tensy uit die samehang anders blyk, het 'n woord of uitdrukking waaraan in die Melkskema, afgekondig by Proklamasie R. 225 van 1966, soos gewysig, 'n betekenis geheg is, 'n ooreenstemmende betekenis, en beteken—

“maand”, die tydperk wat strek van die eerste tot die laaste dag, albei dae ingesluit, van enigen van die 12 maande van die jaar;

“surplusmelk” en “surplusroom”, dié hoeveelheid melk of room wat 'n produsent geproduseer het en wat gedurende 'n maand deur hom deur bemiddeling van die Raad of in 'n gebied aan persone anders as die Raad verkoop word en wat in totaal meer is as die hoeveelheid wat die Raad aan daardie produsent toegeken het as sy aandeel in die behoeftes van die mark gedurende daardie maand; en

“toegekende melk” en “toegekende room”, dié hoeveelheid melk of room wat 'n produsent geproduseer het en wat gedurende 'n maand deur hom deur bemiddeling van die Raad of in 'n gebied aan persone anders as die Raad verkoop word, en wat in totaal nie meer is as die hoeveelheid wat die Raad aan daardie produsent toegeken het as sy aandeel in die behoeftes van die mark gedurende daardie maand.

2. (1) Hierby word 'n heffing en spesiale heffing teen die koerse in subklousule (2) uiteengesit, opgelê op alle toegekende melk, toegekende room, surplusmelk en surplusroom wat—

(a) ten behoeve van produsente deur bemiddeling van die Raad verkoop word; of

(b) deur produsente anders as deur bemiddeling van die Raad in 'n gebied verkoop word.

(2) Die koerse van die heffing en spesiale heffing vir die onderskeie gebiede is soos hieronder uiteengesit: Met dien verstande dat die toepaslike koers bepaal word, in die geval van 'n in subklousule (1) (a) bedoelde heffing en spesiale heffing, na gelang van die gebied ten opsigte waarvan die betrokke produsent ingevolge artikel 22 van die genoemde Skema geregistreer is, en, in die geval van 'n in subklousule (1) (b) bedoelde heffing en spesiale heffing, na gelang van die gebied waarin die melk of room deur die betrokke produsent verkoop is:

Area	(i) Levy per litre on—		(ii) Special levy per litre on—		(iii) Special levy per litre on—	
	allocated and surplus milk	allocated and surplus cream	allocated milk	allocated cream	surplus milk	surplus cream
(a) Pretoria.....	c 0,132	c 1,32	c 0,404	c 4,04	c 5,404	c 54,04
(b) Witwatersrand.....	0,110	1,10	0,338	3,38	5,338	53,38
(c) Cape Peninsula.....	0,088	0,88	0,316	3,16	5,316	53,16
(d) Bloemfontein.....	0,154	1,54	0,426	4,26	5,426	54,26
(e) Western Transvaal.....	0,165	1,65	0,382	3,82	5,382	53,82

Gebied	(i) Heffing per liter op—		(ii) Spesiale heffing per liter op—		(iii) Spesiale heffing per liter op—	
	toegekende- en surplusmelk	toegekende- en surplusroom	toegekende melk	toegekende room	surplusmelk	surplusroom
(a) Pretoria.....	c 0,132	c 1,32	c 0,404	c 4,04	c 5,404	c 54,04
(b) Witwatersrand.....	0,110	1,10	1,338	3,38	5,338	53,38
(c) Kaapse Skiereiland.....	0,088	0,88	0,316	3,16	5,316	53,16
(d) Bloemfontein.....	0,154	1,54	0,426	4,26	5,426	54,26
(e) Wes-Transvaal.....	0,165	1,65	0,382	3,82	5,382	53,82

No. R. 2125

7 November 1975

LEVIES ON CERTAIN DAIRY PRODUCTS.— CORRECTION

The Schedule to Government Notice R. 2057 of 31 October 1975 is hereby corrected by the substitution in paragraph (d), for the figure "0,5" of the figure "0,05".

No. R. 2125

7 November 1975

HEFFINGS OP SEKERE SUIWELPRODUKTE.— VERBETERING

Die Bylae van Goewermentskennisgewing R. 2057 van 31 Oktober 1975 word hierby verbeter deur in paragraaf (d), die syfer "0,5" te vervang deur die syfer "0,05".

DEPARTMENT OF BANTU ADMINISTRATION AND DEVELOPMENT

No. R. 2118

7 November 1975

AMENDMENT OF TOWNSHIP BOUNDARIES.— UMLAZI TOWNSHIP, DISTRICT OF UMLAZI, NATAL

I, Willem Adriaan Cruywagen, Deputy Minister of Bantu Affairs, do hereby, on behalf of the Minister of Bantu Administration and Development by virtue of the powers vested in him by regulation 4 (1) (b) of Chapter 1 of the Regulations for the Administration and Control of Townships in Bantu Areas, published under Proclamation R. 293 of 1962, amend Government Notice 1731, dated 30 October 1964, as amended by Government Notice 2072 of 1970, by the substitution for the Schedule thereto of the accompanying Schedule.

W. A. CRUYWAGEN, Deputy Minister of Bantu Affairs.
(File T60/4/1692/3)

SCHEDULE

A certain area of land, 4 185 hectares in extent, situate on the remainder of the farm Umlazi Mission Reserve 8309, Subdivision 5 of A (Umlazi Mission) 4680, Lots 952 to 957 of Isipingo Township, and portion of Umlazi Location 4676, County of Durban, Natal, as shown on Plan BA98/1975 approved by the Secretary for Bantu Administration and Development and filed in his office, a copy of which is available in the office of the superintendent of the township concerned.

DEPARTMENT OF CUSTOMS AND EXCISE

No. R. 2088

7 November 1975

CUSTOMS AND EXCISE ACT, 1964

AMENDMENT OF SCHEDULE 3 (No. 3/448)

Under section 75 of the Customs and Excise Act, 1964, Schedule 3 to the said Act is hereby amended to the extent set out in the Schedule hereto.

O. P. F. HORWOOD, Minister of Finance.

SCHEDULE

I Item	II Tariff Heading and Description	III Extent of Rebate
306.09	By the deletion of tariff heading No. 29.16.	

Note.—The provision for a rebate of duty on phenoxy acetic acid and its derivatives for the manufacture of disinfectants, insecticides, fungicides, weed-killers and allied products, is withdrawn.

DEPARTEMENT VAN BANTOE-ADMINISTRASIE EN -ONTWIKKELING

No. R. 2118

7 November 1975

WYSIGING VAN DORPSGRENSE.—DIE DORP UMLAZI, DISTRIK UMLAZI, NATAL

Ek, Willem Adriaan Cruywagen, Adjunk-minister van Bantoesake, wysig hierby, namens die Minister van Bantoe-administrasie en -ontwikkeling kragtens die bevoegdheid hom verleen by regulasie 4 (1) (b) van Hoofstuk 1 van die Regulasies vir die Administrasie en Bestuur van Dorpe in Bantoegebiede, afgekondig by Proklamasie R. 293 van 1962, Goewermentskennisgewing 1731 van 30 Oktober 1964, soos gewysig by Goewermentskennisgewing 2072 van 1970, deur die Bylae daarvan deur die bygaande Bylae te vervang.

W. A. CRUYWAGEN, Adjunk-minister van Bantoesake.
(Lêer T60/4/1692/3)

BYLAE

'n Sekere stuk grond, groot 4 185 hektaar, geleë op die restant van die plaas Umlazi Sendingreserwe 8309, Onderverdeling 5 van A (Umlazi Sending) 4680, Persele 952 tot 957 van die dorp Isipingo, en gedeelte van Umlazi-lokasie 4676, die county Durban, Natal, soos aangedui op Kaart BA98/1975 wat deur die Sekretaris van Bantoe-administrasie en -ontwikkeling goedgekeur is en in sy kantoor bewaar word en waarvan 'n afskrif beskikbaar is in die kantoor van die superintendent van die betrokke dorp.

DEPARTEMENT VAN DOEANE EN AKSYNS

No. R. 2088

7 November 1975

DOEANE- EN AKSYNSWET, 1964

WYSIGING VAN BYLAE 3 (No. 3/448)

Kragtens artikel 75 van die Doeane- en Aksynswet, 1964, word Bylae 3 by genoemde Wet hierby gewysig in die mate in die Bylae hiervan aangetoon.

O. P. F. HORWOOD, Minister van Finansies.

BYLAE

I	II	III
Item	Tariefpos en Beskrywing	Mate van Korting
306.09	Deur tariefpos No. 29.16 te skrap.	

Opmerking.—Die voorsiening vir 'n korting op reg op fenoksiasynsuur en derivate daarvan, vir die vervaardiging van ontsmettingsmiddels, insekte-, swam- en onkruidodders en verwante produkte, word ingetrek.

No. R. 2086

7 November 1975

CUSTOMS AND EXCISE ACT, 1964

AMENDMENT OF SCHEDULE 1 (No. 1/1/369)

Under section 48 of the Customs and Excise Act, 1964, Part 1 of Schedule 1 to the said Act is hereby amended to the extent set out in the Schedule hereto.

O. P. F. HORWOOD, Minister of Finance.

No. R. 2086

7 November 1975

DOEANE- EN AKSYNSWET, 1964

WYSIGING VAN BYLAE 1 (No. 1/1/369)

Kragtens artikel 48 van die Doeane- en Aksynswet, 1964, word Deel 1 van Bylae 1 by genoemde Wet hierby gewysig in die mate in die Bylae hiervan aangetoon.

O. P. F. HORWOOD, Minister van Finansies.

SCHEDULE

I Tariff Heading	II Statistical Unit	III IV V Rate of Duty		
		General	M.F.N.	Preferential
58.02 By the substitution for subheading No. 58.02.80 of the following: "58.02.80 Other, backed with artificial plastic material"	m ²	30%"		
59.02 By the substitution for subheading No. 59.02.10 of the following: "59.02.10 Needleloom carpets, mats and other needleloom floor coverings (excluding jute underfelt), and rectangular articles cut therefrom"	kg	30% or 200c per m ² less 70 per cent of the f.o.b. price"		

Note.—The rates of duty on certain carpets, carpeting, rugs, mats and matting backed with artificial plastic material and on needleloom carpets, mats and floor coverings, are amended to the extent indicated.

BYLAE

I Tariefpos	II Statistiese Eenheid	III IV V Skaal van Reg		
		Algemeen	M.B.N.	Voorkeur
58.02 Deur subpos No. 58.02.80 deur die volgende te vervang: „58.02.80 Ander, met rugkant van kunsp- plastiekstof	m ²	30%"		
59.02 Deur subpos No. 59.02.10 deur die volgende te vervang: „59.02.10 Prikvilttapyte, -matte en ander -vloerbekledings (uitgesonderd jute- ondervilt), en reghoekige artikels daarvan gesny	kg	30% of 200c per m ² min 70 per- sent van die prys v.a.b."		

Opmerking.—Die skale van reg op sekere tapyte, tapytstof, vloermatte, matte en matstof met rugkant van kunspplastiekstof en op prikvilttapyte, -matte en -vloerbekledings, word gewysig in die mate aangedui.

No. R. 2085

7 November 1975

CUSTOMS AND EXCISE ACT, 1964

AMENDMENT OF SCHEDULE 7 (No. 7/25).

Under section 75 of the Customs and Excise Act, 1964, Schedule 7 to the said Act is hereby amended to the extent set out in the Schedule hereto.

O. P. F. HORWOOD, Minister of Finance.

No. R. 2085

7 November 1975

DOEANE- EN AKSYNSWET, 1964

WYSIGING VAN BYLAE 7 (No. 7/25)

Kragtens artikel 75 van die Doeane- en Aksynswet, 1964, word Bylae 7 by genoemde Wet hierby gewysig in die mate in die Bylae hiervan aangetoon.

O. P. F. HORWOOD, Minister van Finansies.

SCHEDULE

I Item	II Sales Duty Item, Tariff Heading and Description	III Extent of Rebate	IV Extent of Refund
709.09	By the insertion after item 709.08 of the following: "709.09 147.00/87.02 Motor vehicles manufactured by the conversion of other motor vehicles, provided such vehicles were used for more than 36 months prior to conversion"	Full duty"	

Note.—Provision is made for a rebate of the full sales duty on motor vehicles manufactured by the conversion of other motor vehicles, provided such vehicles were used for more than 36 months prior to conversion.

BYLAE

I Item	II Verkoopregitem, Tariefpos en Beskrywing	III Mate van Korting	IV Mate van Terugbetaling
709.09	Deur na item 709.08 die volgende in te voeg: „709.09 147.00/87.02 Motorvoertuie wat vervaardig word deur die omskepping van ander motorvoertuie, mits sodanige voertuie meer as 36 maande lank in gebruik was voor die omskepping	Volle reg"	

Opmerking.—Voorsiening word gemaak vir 'n volle korting op verkoopreg op motorvoertuie wat vervaardig word deur die omskepping van ander motorvoertuie, mits sodanige voertuie meer as 36 maande lank in gebruik was voor die omskepping.

No. R. 2087

7 November 1975

CUSTOMS AND EXCISE ACT, 1964

AMENDMENT OF SCHEDULE 1 (No. 1/1/370)

Under section 48 of the Customs and Excise Act, 1964, Part 1 of Schedule 1 to the said Act is hereby amended to the extent set out in the Schedule hereto.

O. P. F. HORWOOD, Minister of Finance.

No. R. 2087

7 November 1975

DOEANE- EN AKSYNSWET, 1964

WYSIGING VAN BYLAE 1 (No. 1/1/370)

Kragtens artikel 48 van die Doeane- en Aksynswet, 1964, word Deel 1 van Bylae 1 by genoemde Wet hierby gewysig in die mate in die Bylae hiervan aangetoon.

O. P. F. HORWOOD, Minister van Finansies.

SCHEDULE

I Tariff Heading	II Statistical Unit	III IV V Rate of Duty		
		General	M.F.N.	Preferential
82.02 By the substitution for subheadings Nos. 82.02.85 and 82.02.87 of the following: "82.02.88 Band saw and endless saw blades, and blanks therefor: .10 Of a width of 4,5 mm or more but not exceeding 32 mm (excluding those of high speed bimetal) .90 Other	kg	23%		20% (U.K.)
	kg	3%		free (U.K.)"

Note.—The effect of this notice is that the rate of duty on certain band saw and endless saw blades and blanks therefor is increased from 5% (General), 3% (M.F.N.) and free (Preferential) to 23% (General) and 20% (Preferential).

BYLAE

I Tariefpos	II Statistiese Eenheid	III IV V Skaal van Reg		
		Algemeen	M.B.N.	Voorkeur
82.02 Deur subposte Nos. 82.02.85 en 82.02.87 deur die volgende te vervang: „82.02.88 Bandaag- en endlose saaglemme, en ru-stukke daarvoor:				
.10 Met 'n wydte van minstens 4,5 mm maar hoogstens 32 mm (uitgesonderd dié van hoëspoedbimetaal)	kg	23%		20% (V.K.)
.90 Ander	kg	3%		vry (V.K.)

Opmerking.—Die uitwerking van hierdie kennisgewing is dat die skaal van reg op sekere bandsaag- en endlose saaglemme en ru-stukke daarvoor van 5% (Algemeen), 3% (M.B.N.) en vry (Voorkeur) na 23% (Algemeen) en 20% (Voorkeur) verhoog word.

DEPARTMENT OF NATIONAL EDUCATION

No. R. 2105

7 November 1975

THE HERALDRY ACT, 1962 (ACT 18 OF 1962)—
REGULATIONS

Under the powers vested in me by section 25 of the Heraldry Act, 1962 (Act 18 of 1962), I, Johannes Petrus van der Spuy, Minister of National Education, hereby make the following regulations:

Definitions

1. In these regulations, unless the context otherwise indicates—

- (i) “crest” includes a crown, helmet and mantling; and
- (ii) “the Act” means the Heraldry Act, 1962 (Act 18 of 1962).

Tariff of fees

2. An application for the registration of a heraldic representation or an amendment of a registered representation shall be accompanied by an amount of: R25.

3. After the State Herald has notified an applicant that his application is acceptable for registration, the fees indicated below shall be payable to the Bureau before the particulars are entered in the register or a certificate of registration is issued, viz:

(a) Registration of—

- (i) a badge: R160;
- (ii) a flag, pennant, gonfalon, decoration, medal, seal, insignia of rank, any office or order or other kindred symbolic representation, excluding a coat of arms or badge: R160;
- (iii) an amendment of an item under (i) or (ii): R160.

(b) Registration of—

- (i) a coat of arms without a crest, supporters or special compartment, as well as any amendment to such registered coat of arms: R155;
- (ii) a coat of arms with a crest, as well as any amendment to such registered coat of arms: R180;
- (iii) a coat of arms with a crest and supporters, as well as any amendment to such registered coat of arms: R195;
- (iv) a coat of arms complete with crest, supporters and special compartment, as well as any amendment to such registered coat of arms: R205.

(c) Registration referred to in section 8 (2) (b) of the Act of—

- (i) a coat of arms without a crest, supporters or special compartment, as well as any amendment to such registered coat of arms: R155;

DEPARTEMENT VAN NASIONALE OPVOEDING

No. R. 2105

7 November 1975

DIE HERALDIEKWET, 1962 (WET 18 VAN 1962)—
REGULASIES

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 25 van die Heraldiekwet, 1962 (Wet 18 van 1962), vaardig ek, Johannes Petrus van der Spuy, Minister van Nasionale Opvoeding, onderstaande regulasies uit:

Definisies

1. In hierdie regulasies, tensy uit die samehang anders blyk, beteken—

- (i) “die Wet” die Heraldiekwet, 1962 (Wet 18 van 1962); en
- (ii) “helmtteken” ook ’n kroon, helm en dekklede.

Geldetarief

2. ’n Aansoek om die registrasie van ’n heraldiese voorstelling of van ’n wysiging van ’n geregistreerde voorstelling moet vergesel gaan van: R25.

3. Na kennisgewing deur die Staatsheraldikus aan ’n aansoeker dat sy aansoek om registrasie aanvaarbaar is, is die gelde soos hieronder aangedui aan die Buro betaalbaar voordat die besonderhede in die register aangeteken of ’n registrasiesertifikaat uitgereik word, naamlik:

(a) Registrasie van—

- (i) ’n kenteken: R160;
- (ii) ’n vlag, wimpel, vaandel, dekorasie, medalje, seël, insignia van ’n rang, ’n amp of orde of ander aanverwante simboliese voorstelling, maar nie ’n wapen of kenteken nie: R160;
- (iii) ’n wysiging van ’n item onder (i) of (ii): R160.

(b) Registrasie van—

- (i) ’n wapen sonder helmtteken, skildhouers en ’n spesiale kompartement, asook ’n wysiging van sodanige geregistreerde wapen: R155;
- (ii) ’n wapen met helmtteken, asook ’n wysiging van sodanige geregistreerde wapen: R180;
- (iii) ’n wapen met helmtteken en skildhouers, asook ’n wysiging van sodanige geregistreerde wapen: R195;
- (iv) ’n wapen volledig met helmtteken, skildhouers en ’n spesiale kompartement, asook ’n wysiging van sodanige geregistreerde wapen: R205.

(c) Registrasie, soos vermeld in artikel 8 (2) (b) van die Wet, van—

- (i) ’n wapen sonder helmtteken, skildhouers en ’n spesiale kompartement, asook ’n wysiging van sodanige geregistreerde wapen: R155;

(ii) a coat of arms with a crest, as well as any amendment to such registered coat of arms: R180;

(iii) a coat of arms with a crest and supporters, as well as any amendment to such registered coat of arms: R195;

(iv) a coat of arms complete with crest, supporters and special compartment, as well as any amendment to such registered coat of arms: R205.

4. (a) Registration of a family coat of arms of a heraldic heir in conformity with the principles and rules of heraldry and the policy of the Council—

(i) on application for an entry in the register: R10;

(ii) where a new certificate of registration is required of—

(aa) a coat of arms without a crest, supporters or special compartment, as well as any amendment to such registered coat of arms, on application: R40;

(bb) a coat of arms with a crest, as well as any amendment to such registered coat of arms, on application: R55;

(cc) a coat of arms with a crest and supporters, as well as any amendment to such registered coat of arms, on application: R75;

(dd) a coat of arms complete with crest, supporters and special compartment, as well as any amendment to such registered coat of arms, on application: R85.

(b) Registration of a coat of arms where the name of the registered owner has been legally changed—

(i) on application for an entry in the register: R10;

(ii) where a new certificate of registration is required of—

(aa) a coat of arms without a crest, supporters or special compartment, as well as any amendment to such registered coat of arms, on application: R40;

(bb) a coat of arms with a crest, as well as any amendment to such registered coat of arms, on application: R55;

(cc) a coat of arms with a crest and supporters, as well as any amendment to such registered coat of arms, on application: R75;

(dd) a coat of arms complete with crest, supporters and special compartment, as well as any amendment to such registered coat of arms, on application: R85.

5. The registration of—

(a) a name, one special name and a uniform, on application: R35;

(b) any amendment of a registered name, one special name and a uniform, on application: R35.

6. For an appeal to the Council against a decision by the State Herald, on application: R25. Provided that if the appeal is upheld, such amount shall be refunded.

7. Correction of an error in any document submitted in terms of the Act or of an entry in the register in the Bureau, where the error originated with the applicant: R10.

8. Additional drawings of a registered—

(a) badge: R35;

(b) coat of arms without a crest, supporters or special compartment: R35;

(c) coat of arms with a crest: R50;

(d) coat of arms with a crest and supporters: R70;

(e) coat of arms complete with crest, supporters and special compartment: R80.

9. Fees due to the Bureau shall be payable in cash.

(ii) 'n wapen met helmteken, asook 'n wysiging van sodanige geregistreerde wapen: R180;

(iii) 'n wapen met helmteken en skildhouers, asook 'n wysiging van sodanige geregistreerde wapen: R195;

(iv) 'n wapen volledig met helmteken, skildhouers en 'n spesiale kompartement, asook 'n wysiging van sodanige geregistreerde wapen: R205.

4. (a) Registrasie van 'n familiewapen van 'n heraldiese erfgenaam volgens die beginsels en reëls van die heraldiek en die beleid van die Raad—

(i) wanneer aansoek gedoen word om 'n inskrywing in die register: R10;

(ii) waar 'n nuwe registrasiesertifikaat uitgereik moet word van—

(aa) 'n wapen sonder helmteken, skildhouers en 'n spesiale kompartement, asook 'n wysiging van sodanige geregistreerde wapen, op aanvraag: R40;

(bb) 'n wapen met helmteken, asook 'n wysiging van sodanige geregistreerde wapen, op aanvraag: R55;

(cc) 'n wapen met helmteken en skildhouers, asook 'n wysiging van sodanige geregistreerde wapen, op aanvraag: R75;

(dd) 'n wapen volledig met helmteken, skildhouers en 'n spesiale kompartement, asook 'n wysiging van sodanige geregistreerde wapen, op aanvraag: R85.

(b) Registrasie van 'n wapen waar die naam van die geregistreerde eienaar wettiglik verander is—

(i) wanneer aansoek gedoen word om 'n inskrywing in die register: R10;

(ii) waar 'n nuwe registrasiesertifikaat uitgereik moet word van—

(aa) 'n wapen sonder helmteken, skildhouers en 'n spesiale kompartement, asook 'n wysiging van sodanige geregistreerde wapen, op aanvraag: R40;

(bb) 'n wapen met helmteken, asook 'n wysiging van sodanige geregistreerde wapen, op aanvraag: R55;

(cc) 'n wapen met helmteken en skildhouers, asook 'n wysiging van sodanige geregistreerde wapen, op aanvraag: R75;

(dd) 'n wapen volledig met helmteken, skildhouers en 'n spesiale kompartement, asook 'n wysiging van sodanige geregistreerde wapen, op aanvraag: R85.

5. Die registrasie van—

(a) 'n naam, een spesiale naam en 'n uniform, op aanvraag: R35;

(b) 'n wysiging van 'n geregistreerde naam, een spesiale naam en 'n uniform, op aanvraag: R35.

6. Vir 'n appèl na die Raad teen 'n beslissing van die Staatsheraldikus, op aanvraag: R25

Met dien verstande dat as die appèl slaag, sodanige bedrag terugbetaal word.

7. Vir die verbetering van 'n fout in enige dokument wat kragtens die Wet ingedien is of in die register in die Buro ingeskryf is, waar die aansoeker vir die fout verantwoordelik is: R10.

8. Addisionele tekeninge van 'n geregistreerde—

(a) kenteken: R35;

(b) wapen sonder helmteken, skildhouers en 'n spesiale kompartement: R35;

(c) wapen met helmteken: R50;

(d) wapen met helmteken en skildhouers: R70;

(e) wapen volledig met helmteken, skildhouers en 'n spesiale kompartement: R80.

9. Gelde aan die Buro verskuldig is in kontant betaalbaar.

Access to the register of the Bureau

10. Upon payment of R5 for every page consulted the public shall have access to the register during the week from Monday to Friday, public holidays excepted, during the following hours:

- (i) 09h00 to 12h00; and
- (ii) 14h00 to 16h00.

11. Any person consulting the register shall do so under the supervision of an official appointed by the State Herald and shall observe the following instructions:

- (a) Extreme care must be exercised in handling the registers, especially when leaves are turned or a diapositive is placed on a light table.
- (b) Leaning on the register or the light table is prohibited.
- (c) Only pencils may be used for making notes.
- (d) If a page is torn or a diapositive damaged during consultation, the user shall report this forthwith to the supervising officer.
- (e) No marks may be made on or erased from the register.
- (f) Tracings may not be made of any part of the register or of a diapositive.

12. The regulations published under Government Notice R. 3673 of 7 November 1969 are hereby repealed.

J. P. VAN DER SPUIY, Minister of National Education.

Toegang tot die register van die Buro

10. Die register is teen betaling van R5 vir elke bladsy geraadpleeg van Maandag tot Vrydag, uitgesonderd openbare vakansiedae, gedurende die volgende ure vir die publiek toeganklik, naamlik:

- (i) 09h00—12h00; en
- (ii) 14h00—16h00.

11. Iemand wat die register wil raadpleeg, moet dit doen onder toesig van 'n beampte deur die Staatsheraldikus aangewys en moet die volgende voorskrifte nakom:

- (a) Die register moet uiters versigtig gehanteer word, veral by die omslaan van blaie of wanneer 'n diapositief op 'n ligtafel geplaas word.
- (b) Daar mag nie op die register of ligtafel geleun word nie.
- (c) Net potlode mag gebruik word by die maak van aantekeninge.
- (d) Indien 'n blad van die register geskeur of 'n diapositief tydens raadpleging beskadig word, moet die gebruiker dit dadelik by die toesighoudende beampte aanmeld.
- (e) Geen merke mag op die register aangebring of daaruit verwyder word nie.
- (f) Geen natreksels mag van enige gedeelte van die register of diapositief gemaak word nie.

12. Die regulasies gepubliseer by Goewermentskennisgewing R. 3673 van 7 November 1969 word hierby herroep.

J. P. VAN DER SPUIY, Minister van Nasionale Opvoeding.

THE FLOWERING PLANTS OF AFRICA

This publication is issued as an illustrated serial, much on the same lines as Curtis's Botanical Magazine, and for imitating which no apology need be tendered.

The desire and object of the promoters of the publication will be achieved if it stimulates further interest in the study and cultivation of our indigenous plants.

The illustrations are prepared mainly by the artists at the Botanical Research Institute, and the Editor is pleased to receive living plants of general interest or of economic value for illustration.

Each part contains 10 plates and costs R1,50 per part. Two, three or four parts may be published annually, depending on the availability of illustrations. A volume consists of four parts. From Volume 27, the price per volume is: Cloth binding, R10; morocco binding, R14.

Obtainable from the Director, Division of Agricultural Information, Private Bag X144, Pretoria.

DIE BLOMPLANTE VAN AFRIKA

Hierdie publikasie word uitgegee as 'n geïllustreerde reeks, baie na die aard van Curtis se "Botanical Magazine". Die doel van die werk is om die skoonheid en variasie van vorm van die flora van Afrika aan die leser bekend te stel, om belangstelling in die studie en kweek van die inheemse plante op te wek, en om plantkunde in die algemeen te bevorder.

Die meeste van die illustrasies word deur kunstenaars van die Navorsingsinstituut vir Plantkunde gemaak, dog die redakteur verwelkom geskikte bydraes van 'n wetenskaplike en kunsstandaard afkomstig van verwante inrigtings.

Onder huidige omstandighede word twee dele van die werk gelyktydig gepubliseer, maar met onreëlmatige tussenposes; elke deel bevat tien kleurplate. Intekengeld bedra R1,50 per deel: Vier dele per band. Vanaf band 27 is die prys per band in linne gebind R10; in morocco-leer gebind R14.

Verkrygbaar van die Direkteur, Afdeling Landbou-inligting, Privaatsak X144, Pretoria.

Buy National Savings Certificates

Koop Nasionale Spaarsertifikate

MILITARIA

Militaria is a military-historical journal published quarterly by the Documentation Service of the South African Defence Force.

This illustrated journal contains articles on subjects as:

The Anglo Boer War and early South African military history.

South Africa's participation in the two World Wars.

Unit histories.

The growth and development of the South African Defence Force.

Source publication and book reviews of important military publications are included in most issues.

To date 23 editions of *Militaria* have been published.

Current copies of *Militaria* may be obtained from The Government Printer, Private Bag X85, Pretoria, 0001, at R1 (overseas R1,25) per copy. Copies of most back editions are still available.

MILITARIA

Militaria is 'n militêr-historiese tydskrif wat deur die Dokumentasiediens van die Suid-Afrikaanse Weermag op 'n kwartaalbasis uitgegee word.

Hierdie geïllustreerde tydskrif bevat artikels oor o.a.:

Die Anglo-Boereoorlog en vroeëre Suid-Afrikaanse militêre geskiedenis.

Suid-Afrikaanse deelname aan beide Wêreldoorloë.

Eenheidsgeskiedenis.

Die groei en ontwikkeling van die Suid-Afrikaanse Weermag.

Bronnepublikasies en besprekings van militêr belangrike boeke word in die meeste nommers ingesluit.

Daar het reeds 23 uitgawes van *Militaria* verskyn.

Huidige nommers van *Militaria* kan by Die Staatsdrukker, Privaatsak X85, Pretoria, 0001, teen R1 (buitelands R1,25) per eksemplaar gekoop word. Die meerderheid vorige nommers is nog beskikbaar.

CONTENTS

<i>No.</i>		<i>Page</i>
	PROCLAMATION	
R. 252.	Oil Seeds Control Scheme: Amendment ...	1
	GOVERNMENT NOTICES	
	Agricultural Economics and Marketing, Department of Government Notices	
R.2100.	Maximum price of lucern seed sold by lucern seed cleaners ...	2
R.2104.	Levy and special levy on milk and cream	2
R.2125.	Correction notice. ...	4
	Bantu Administration and Development, Department of Government Notice	
R.2118.	Amendment of township boundaries: Umlazi, Natal ...	4
	Customs and Excise, Department of Government Notices	
R.2085.	Customs and Excise Act, 1964: Amendment of Schedule 7 (No. 7/25) ...	5
R.2086.	Customs and Excise Act, 1964: Amendment of Schedule 1 (No. 1/1/369) ...	5
R.2087.	Customs and Excise Act, 1964: Amendment of Schedule 1 (No. 1/1/370) ...	6
R.2088.	Customs and Excise Act, 1964: Amendment of Schedule 3 (No. 3/448) ...	4
	National Education, Department of Government Notice	
R.2105.	The Heraldry Act, 1962: Regulations ...	7

INHOUD

<i>No.</i>		<i>Bladsy</i>
	PROKLAMASIE	
R. 252.	Oliesadebeheerskema: Wysiging ...	1
	GOEWERMENSKENNISGEWINGS	
	Bantoe-administrasie en -ontwikkeling, Departement van Goewermenskennisgewing	
R.2118.	Wysiging van dorpsgrense: Umlazi, Natal	4
	Doeane en Aksyns, Departement van Goewermenskennisgewings	
R.2085.	Doeane- en Aksynswet, 1964: Wysiging van Bylae 7 (No. 7/25) ...	5
R.2086.	Doeane- en Aksynswet, 1964: Wysiging van Bylae 1 (No. 1/1/369) ...	5
R.2087.	Doeane- en Aksynswet, 1964: Wysiging van Bylae 1 (No. 1/1/370) ...	6
R.2088.	Doeane- en Aksynswet, 1964: Wysiging van Bylae 3 (No. 3/448) ...	4
	Landbou-ekonomie en -bemarking, Departement van Goewermenskennisgewings	
R.2100.	Maksimum pryse van lusernseed deur lusernseedskoonmakers verkoop ...	2
R.2104.	Heffings en spesiale heffings op melk en room ...	2
R.2125.	Verbeteringskennisgewing ...	4
	Nasionale Opvoeding, Departement van Goewermenskennisgewing	
R.2105.	Die Heraldiekwet, 1962: Regulasies ...	7

